

## CATÉGORIES DES ORGANISMES ET BARÈME DES TARIFS

Cat	Organismes	Taux horaire								
		Frais administratifs	Frais de changement	Salle de classe/ terrains de sports/cour d'école/salon du personnel/ auditorium/ bibliothèque	Gymnase simple/double/ triple	Cafétéria/ cuisine sans l'utilisation des appareils ménagers	Cuisine avec utilisation des appareils ménagers/ atelier spécialisé	Système de son/système de lumières/ technicien	Frais d'opération (après les heures régulières de conciergerie)	Frais d'opération (samedi et dimanche)
A	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les activités pédagogiques, scolaires, parascolaires et administratives des écoles et du Conseil</li> <li>Les conseils d'école et les associations de parents</li> <li>Les activités des conseillères et conseillers scolaires du CSPGNO</li> <li>Les syndicats du Conseil (réunions syndicales)</li> <li>Les clubs philanthropiques, organismes de bienfaisance (Chemin de la lumière, Croix-Rouge, Société du cancer)</li> </ul>	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$/0 \$/0 \$	0 \$	0 \$	150 \$ pour un maximum de 4 heures 250 \$ par jour (maximum de 8 heures) 50 \$ par heure supplémentaire Technicien : 175 \$ pour un maximum de 4 heures 250 \$ par jour (maximum de 8 heures) 50 \$ par heure supplémentaire Montage et démontage de l'équipement 100 \$	0\$	0 \$

Cat	Organismes	Taux horaire								
		Frais administratifs	Frais de changement	Salle de classe/ terrains de sports/cour d'école/salon du personnel/ auditorium/ bibliothèque	Gymnase simple/double/ triple	Cafétéria/ cuisine sans l'utilisation des appareils ménagers	Cuisine avec utilisation des appareils ménagers/ atelier spécialisé	Système de son/système de lumières/ technicien	Frais d'opération (après les heures régulières de conciergerie)	Frais d'opération (samedi et dimanche)
B	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les groupes, organismes, et associations sportives à but <b>non lucratif</b> qui offrent des activités qui ont lieu pendant la semaine après les heures de classe</li> <li>Les organismes, groupes, associations, regroupements qui desservent la population étudiante (p. ex., scouts, guides, cadets, FESFO, Science Nord, les universités, les collèges et les conseils scolaires, etc.)</li> <li>Les associations communautaires (p. ex., Centre de santé communautaire, Santé publique, ACFO, Carrefour francophone, les clubs d'âge d'or)</li> </ul>	20 \$	10 \$	0 \$	0 \$/0 \$/0 \$	0 \$	0 \$	150 \$ pour un maximum de 4 heures 250 \$ par jour (maximum de 8 heures) 50 \$ par heure supplémentaire  Technicien : 175 \$ pour un maximum de 4 heures 250 \$ par jour (maximum de 8 heures) 50 \$ par heure supplémentaire  Montage et démontage de l'équipement 100 \$	0 \$	0 \$
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les groupes, organismes et associations sportives à but <b>non lucratif</b> qui offrent des activités pendant les fins de semaine. (p. ex., tournois de basket-ball, volley-ball, etc.)</li> </ul>	20 \$	10 \$	5 \$	5 \$/10 \$/15 \$	5 \$	10 \$		15 \$	15 \$

		Taux horaire								
Cat	Organismes	Frais administratifs	Frais de changement	Salle de classe/ terrains de sports/cour d'école/salon du personnel/ auditorium/ bibliothèque	Gymnase simple/double/ triple	Cafétéria/ cuisine sans l'utilisation des appareils ménagers	Cuisine avec utilisation des appareils ménagers/ atelier spécialisé	Système de son/système de lumières/ technicien	Frais d'opération (après les heures régulières de conciergerie)	Frais d'opération (samedi et dimanche)
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les groupes à but lucratif; (les entreprises et les associations d'affaire), (p. ex., école de danse, Zumba, école de conduite, etc.)</li> <li>Parents du CSPGNO</li> <li>Membres de la communauté</li> </ul>	20 \$	10 \$	10 \$	10 \$/20 \$/30 \$	10 \$	15 \$	250 \$ pour un maximum de 4 heures 400 \$ par jour (maximum de 8 heures) 50 \$ par heure supplémentaire Technicien : 250 \$ pour un maximum de 4 heures 350 \$ (pour 8 heures) 50 \$ par heure supplémentaire Montage et démontage de l'équipement 100 \$	40 \$	40 \$
E	<ul style="list-style-type: none"> <li>Employés du CSPGNO</li> <li>Ententes de collaboration</li> </ul>	20 \$	0 \$	Les demandes seront traitées cas par cas.						
		20 \$	0 \$	Les demandes seront traitées cas par cas.						
<b>Tarifs de location d'équipement, de système d'alarme et de services d'incendie</b> (Des tarifs supplémentaires peuvent être exigés.)										
Équipement sportif (p. ex., matelas, poteaux de badminton, de volley-ball et matériel sportif) Fournitures de bureaux (p. ex, chaises, tables)						25 \$ - 50 \$/location plus T.V.P. (installer et ranger l'équipement et les fournitures)				
Frais d'alarme (voir « Règlements » 2.d.i )						65 \$ plus T.V.P.				
Frais de services d'incendie (voir « Règlements » 2.d.ii )						Somme déterminée par les services d'incendie				

## CATEGORIES AND RATES

Hourly Rate										
Cat	Organizations	Administrative costs	Change fees	Classroom/Sports field/School yard/Auditorium/Staff lounge/Library	Gymnasium Single/double/triple	Cafeteria/Kitchen without the use of appliances	Kitchen with the use of appliances/Specialized workshop	Sound and light system/technician	Operating costs (after janitorial regular work hours)	Operating costs (Saturday and Sunday)
A	<ul style="list-style-type: none"> <li>Educational, academic, after-school and administrative, School and Board activities</li> <li>School councils and parent associations</li> <li>CSPGNO Board trustee activities</li> <li>CSPGNO Staff union activities</li> <li>Charitable organizations (Chemin de la lumière, Red Cross, Cancer Society)</li> </ul>	\$ 0	\$ 0	\$0	\$0/\$0/\$0	\$0	\$0	\$150 for a maximum of 4 hours \$ 250 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour <b>Technician :</b> \$ 175 for a maximum of 4 hours \$300 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour \$ 100 for set up & dismantling of equipment	0 \$	0 \$
B	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Non-profit</b> sports groups, organizations or associations that hold activities after school during week nights</li> <li><b>Non-profit</b> groups, organizations or associations that provide activities for youths (Cadets, FESFO, Science North, Universities, Colleges and other School Boards)</li> <li>Community organizations (Centre de santé communautaire, Carrefour francophone, ACFO, seniors clubs, Health Unit)</li> </ul>	\$ 20	\$ 10	\$0	\$0/\$0/\$0	\$0	\$5	\$150 for a maximum of 4 hours \$ 250 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour <b>Technician :</b> \$ 175 for a maximum of 4 hours \$300 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour \$ 100 for set up & dismantling of equipment	0 \$	0 \$

Hourly Rate										
Cat	Organizations	Administrative costs	Change fees	Classroom/Sports field/School yard/Auditorium/Staff lounge/Library	Gymnasium Single/double/triple	Cafeteria/Kitchen without the use of appliances	Kitchen with the use of appliances/Specialized workshop	Sound and light system/technician	Operating costs (after janitorial regular work hours)	Operating costs (Saturday and Sunday)
C	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non-profit groups, associations or sports associations that hold events during weekends (ex. Tournaments, fairs)</li> </ul>	\$ 20	\$ 10	\$5	\$5/\$10/\$15	\$5	\$10	\$150 for a maximum of 4 hours \$ 250 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour <b>Technician :</b> \$ 175 for a maximum of 4 hours \$300 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour \$ 100 for set up & dismantling of equipment	15 \$	15 \$
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>For-profit groups, businesses (ex. Dance school, Zumba, karate, driving school)</li> <li>CSPGNO parents</li> <li>Members of the community</li> </ul>	\$ 20	\$ 10	\$10	\$10/\$20/\$30	\$10	\$15	\$250 for a maximum of 4 hours \$ 400 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour <b>Technician :</b> \$ 250 for a maximum of 4 hours \$350 per day (maximum 8 hours) \$50 per additional hour \$ 100 for set up & dismantling of equipment	40 \$	41 \$

Hourly Rate										
Ca t	Organizations	Administrative costs	Change fees	Classroom/Sports field/School yard/Auditorium/Staff lounge/Library	Gymnasium Single/double/triple	Cafeteria/Kitchen without the use of appliances	Kitchen with the use of appliances/Specialized workshop	Sound and light system/technician	Operating costs (after janitorial regular work hours)	Operating costs (Saturday and Sunday)
E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CSPGNO employees</li> <li>• Collaboration Agreement</li> </ul>	\$ 20	\$ 0	Applications will be considered case by case						

Rates for equipment rental, alarm system and fire department services (Some additional costs may apply.)	
Sporting equipment (mattresses, badminton and volleyball nets and posts and athletic equipment) Office furniture and equipment: (e.g. Chairs and tables)	\$25 - \$50 plus P.S.T. (set-up, take down and put away equipment and furniture)
Alarm fees (refer to «Rules GNO-A16C»)	\$65 plus P.S.T.
Fees related to fire department services (refer to «Rules GNO-A16C»)	Determined by fire department